

KITÁB-I-AQDAS
V MENE TOHO
KTORÝ JE
NAJVYŠŠÍM VLÁDCOM
NAD VŠETKÝM,
ČO BOLO,
A VŠETKÝM ČO BUDE.
Spomedzi ľudí je ten,
ktorého jeho učenie
učinilo hrdým
a ktorému to zabránilo
v tom, aby spoznal
Moje Meno,
Samo Jestvujúce;
ktorý, keď začuje
chôdzu sandálov za sebou,
narastie vo svojej úcte
väčší než Nimród.
Ó odmietnutý!
Kde je teraz jeho príbytok?
Pri Bohu,
je to najnižší oheň.
Ó zhromaždisko božských!
Nepočujete ten
prenikavý hlas Môjho
Najpovýšenejšieho Pera?
Nevidíte toto Slnko,
ktoré svieti
v ligotavej nádhere nad
Vše Slávnym Horizontom?
Ako dlho budete uctievať
idoly vašich zlých vášní?
Zanechajte svoje
naduté predstavy
a obráťte sa k Bohu,
svojmu Večnému Pánovi.
Nenariekajte
v hodine svojich skúšok,
ani sa neradujte;
hľadajte Strednú Cestu,
ktorá je
spomienkou na Mňa
vo vašom súžení
a odrazom toho,
čo vás môže
stretnúť v budúcnosti.
Takto vás informoval Ten,
Ktorý je Vševediaci,
Ktorý je vedomý.
Každému otcovi bolo

uložené, aby poučil
svojho syna a dcéru v umení
čítať a písať
a vo všetkom, čo bolo
ustanovené na Svätej Tabuli.
Ten, kto odloží to,
čo mu bolo prikázané,
Správcovia mu potom
musia zobrať to,
čo je požadované
za ich poučenie,
ak je bohatý,
ak nie, potom sa celá
záležitosť prenáša
na Dom Spravodlivosti.
Skutočne, učinili sme
z toho útočisko
pre biednych a núdzných.
Ten, kto vychováva svojho
syna alebo syna niekoho
iného, akoby vychovával
Môjho syna;
na ňom spočíva Moja sláva,
Moja láskyplná dobrota,
Moje milosrdenstvo, ktoré
obkružilo svet.
Keby bol niekto zarmútený
nejakým hriechom,
patrí sa, aby sa kajal
a vrátil sa k svojmu Pánovi.
On skutočne
udelí odpustenie
každému, komu si želá
a nikto sa ho nesmie
pýtať na to,
čo On chce nariadiť.
On je v pravde
Večne Odpúšťajúci,
Všemohúci,
Vše Chválený.
Vyvarujte sa toho, aby vám
závoje slávy nezabránili
v tom, aby ste mali podiel
na kryštálových vodách
tejto živej Fontány.
Uchopte kalich spásy
počas tohto úsvitu
v mene Toho, Ktorý
dáva dňu koniec
a vypite svoj nápoj

na chválu Toho,
Ktorý je Vše Slávnym,
Neporovnateľným.
Učinili sme zákonitým,
aby ste počúvali hudbu
a spievali.
Dbajte však na to,
aby ste nepočúvali to,
čo môže spôsobiť,
že prekročíte hranice
vhodnosti a dôstojnosti.
Nech je vaša radosť
radosťou zrodenu
z Môjho Najväčšieho Mena,
Mena, ktoré privádza
srdce do vytrženia
a naplnia extázou mysle
všetkých, ktorí sa
priblížili k Bohu.
My sme skutočne
stvorili hudbu
ako rebrík pre vaše duše,
spôsob, ktorým
môžu byť pozdvihnuté
do ríše na výšinách;
nerobte z nej preto
krídla pre ja a vašeň.
Skutočne, My neradi vidíme,
ako sa spájate s bláznami.
Keby medzi vami
vyvstali nejaké rozdiely
z akéhokoľvek dôvodu,
odovzdajte ich Bohu,
pokiaľ ešte Slnko svieti
nad horizontom tohto Neba
a keď zapadne,
odovzdajte všetko,
čo bolo Ním zoslané.
Toto je skutočne
dostatočné pre ľudí sveta.
Nedovoľte, aby vaše srdcia
boli rušené, ó ľudia,
keď sláva Mojej Prítomnosti
odíde a oceán
Môjho hlasu sa utíši.
V Mojej prítomnosti
medzi vami
je múdrosť
a v Mojej neprítomnosti
je ešte ďalšia, tajomná

pre všetkých okrem Boha,
Neporovnateľného,
Vše - Vediaceho.
Skutočne, vidíme vás
z Našej ríše slávy
a pomôžeme všetkému,
čo povstane k triumfu
Našej Veci
so zástupmi davov
na výšinách
a v spoločnosti Našich
privilegovaných anjelov.
Ó ľudia zeme!
Boh, Večná Pravda
je Mojím svedkom,
že prúdy čerstvých,
jemne tečúcich vôd
vytryskli zo skál
vďaka sladkosti slov
vyslovených vašim Pánom,
ktorý je Nenútený;
a vy stále driemete.
Odložte preč to,
čo vlastníte
a na krídlach nepripútanosti
sa vzneste
nad všetky stvorené veci.
Takto vám nariaďuje
Pán stvorenia,
Ktorého pohyb Pera
spôsobil prevrat
v duši ľudstva.
Viete vy,
z akých výšin váš Pán,
Vše - Slávny volá?
Myslíte si,
že ste spoznali Pero,
ktorým vám váš Pán,
Pán všetkých mien,
prikazuje?
Nie, pri Mojom živote!
Vedeli ste to vôbec,
aby ste sa vzdali sveta
a poponáhľali sa
s celými svojim srdcami
do prítomnosti
Dobre – Milovaného.
Vaši duchovia by boli tak
uchvátení Jeho Slovom,
akoby boli uvrhnuté do búrky

Väčšieho Sveta –
o čo viac tohto
malého a bezvýznamného!
Takto spfšsky Mojej štedrosti
prúdili dole z neba
Mojej láskyplnej dobroty
ako znak Mojej milosti,
aby ste mohli byť vďační.
Skutočne, je vám nariadené,
aby ste ponúkli slávnosť
raz za mesiac, kedy bude
podávaná iba voda;
pretože Boh zamýšľal
zviazať srdcia dohromady,
a to pozemskými
aj nebeskými spôsobmi.
Vezmite do úvahy milosť
Božiu a Jeho dary.
On vám prikázal to,
čo vám prospeje,
hoci On Sám
sa môže dobre zaobísť
bez všetkých stvorení.
Vaše zlé skutky
Nám nikdy nemôžu ublížiť,
a ani vaše dobré diela
Nám nemôžu prospieť.
My vás vyzývame výlučne
kvôli Bohu.
Toto dosvedčí každý človek
porozumenia a vhl'adu.
Vo všetkých veciach kráčajte
po ceste spravodlivosti
a rovnosti. To vám nariaďuje
Ten, Ktorý je
Úsvitom Zjavenia,
aby ste to mohli pochopiť.
Boh vás vyzval, aby ste
preukazovali láskavosť
k Mojim príbuzným,
ale On im neudelil
žiadne právo
na majetok iných.
On je skutočne sebestačný,
a stojí nad všetkými
potrebami Svojich stvorení.
Každý, kto sa uspokojí
s jedinou partnerkou
spomedzi slúžok Božích,
obaja, on i ona,

budú žiť v pokoji.
Také je nariadenie, ktoré
v pravde a spravodlivosti
bolo zaznamenané
Perom Zjavenia.
Toto je Moje nariadenie
pre vás; pevne sa ho držte
ako pomoci pre vás.
Ó ľudia sveta!
Nenasledujte
žiadosti seba,
pretože tie vyzývajú
vytrvalo k hanebnosti.
radšej nasledujte Jeho,
Ktorý je Držiteľom
všetkých stvorených vecí,
Ktorý vám nariaďuje
preukazovať zbožnosť.
On je vskutku nezávislý
od Svojich stvorení.
Dbajte na to, aby ste v krajine
nevyvolali zlo, po tom,
čo bola uvedená do poriadku.
Každý, kto koná takto,
nie je od Nás,
a My sa ho vzdávame.
Také je nariadenie,
ktoré z moci pravdy
bolo prejavené
z neba Zjavenia.
V Bayáne bolo ustanovené,
že manželstvo je závislé
na zhode oboch strán.
Túžiac upevniť
lásku, jednotu a harmóniu
medzi Našimi služobníkmi,
podmienili sme to,
len čo je želanie páru známe,
povolením ich rodičov,
aby medzi nimi nevzniklo
nepriateľstvo a zatrpknutosť.
A v tomto máme ešte
iné účely.
Takto bol nariadený
Náš príkaz.
Keby vyvstala nevôľa
alebo antipatia
medzi mužom a ženou,
on sa s ňou nemá rozvíeť
ale znášať to s trpezlivosťou

v priebehu celého
jedného roku,
aby medzi nimi
mohla byť obnovená
vôňa náklonnosti.
Ak sa po dovŕšení
tohto obdobia
ich láska nevrátila,
je dovolené rozviesť sa.
Božia múdrosť skutočne
zahŕňa všetky veci.
Pán zakázal príkaz, na
Tabuľu zapísaný Jeho Perom,
ku praktikovaniu ktorého
ste sa predtým utiekali,
keď ste sa trikrát
rozviedli so ženou.
Toto On urobil ako
láskavosť zo Svojej strany,
aby ste mohli byť
medzi vd'ačnými.
Ten, kto sa rozviedol
so svojou ženou,
si môže zvoliť
po prejení každého mesiaca,
znovu sa s ňou oženit',
ak je tam ich vzájomná
náklonnosť a zhoda,
pokiaľ si ešte nevzala
iného manžela.
Ak sa znovu vydala, potom
týmto novým spojením
je potvrdené oddelenie
a celá záležitosť je
uzatvorená, pokiaľ sa
nezmenia okolnosti.
Takto bolo to nariadenie
zapísané s majestátom
na túto slávnú Tabuľu
Ním, Ktorý je
Úsvitom Krásky.
Ak žena sprevádza
manžela na ceste
a vyvstanú medzi nimi
rozdiely počas tejto cesty,
on je povinný zabezpečiť ju
na svoje náklady
po dobu jedného roku
a buď ju navrátiť tam,
odkiaľ pochádza

alebo ju zverit',
spolu s jej potrebami
na cestu,
spoľahlivému človeku,
ktorý ju dopraví domov.
Tvoj Pán skutočne
nariadil, ako sa mu páči,
z cnosti zvrchovanosti,
ktorá zatieňuje ľudí na zemi.
Žite spolu navzájom,
ó ľudia,
v žiare a radosti.
Pri Mojom živote!
Všetko, čo je na zemi,
sa pomíne,
iba dobré skutky pretrvávajú.
K pravde Mojich slov
je mi Samotný Boh svedkom.
Ovládnite svoje rozdiely,
ó služobníci Moji;
potom dbajte na varovania
Nášho Pera Slávy
nenasledujte arogantných
a spurných.
Dbajte na to, aby vás svet
neoklamal tak,
ako oklamal ľudí pred vami!
Dodržiavajte nariadenia
a prikázania svojho Pána
a kráčajte touto Cestou,
ktorá vám bola ustanovená
v spravodlivosti a pravde.
Tí, ktorí sa vyhnú
nespravodlivosti a chybám,
ktorí sa pridržiavajú cnosti,
sú v očiach jediného
pravého Boha
medzi vyvolenými
spomedzi Jeho stvorení.
Ich mená sú vychválené
Masami
z horných svetov,
a tými, ktorí prebývajú
v tomto Chráme,
ktorý bol pozdvihnutý
v mene Božom.
Máte zakázané
obchodovať s otrokmi,
či už sú to ženy alebo muži.
Nepatrí sa tomu,

kto je sám služobníkom,
aby si kupoval iných
Božích služobníkov
a toto bolo zakázané
na Jeho Svätej Tabuli.
Takto, z Jeho milosti,
bolo toto nariadenie
zaznamenané
Perom spravodlivosti.
Žiadneho človeka
nepovyšujte nad iného
a vysvetlite pravdu,
že neexistuje
iného Boha okrem Neho.
On je vskutku Vše – Múdry,
Ktorého múdrosť
zahŕňa všetky veci.
Ozdobte sa rúchom
božských činov.
Ten, ktorého skutky dosiahnu
k Božej dobrej radosti,
je určite z ľudu Bahá
a je pamätaný
pred Jeho trónom.
Pomáhajte Pánovi
všetkého stvorenia s prácou
spravodlivosti,
a tiež prostredníctvom
múdrosti a reči.
Takto, vskutku,
vám nariadil
na väčšine Tabúl'
On, Ktorý je
Vše – Milosrdný.
On, v pravde,
je znalý toho, čo hovorím.
Nech sa nikto neháda s iným
a nech žiadna duša
nezabije inú;
toto vám bolo vskutku
zakázané v Knihe,
ktorá bola ukrytá
vo Svätyni slávy.
Čo! Zabili by ste toho,
ktorého Boh oživil,
ktorého obdaril duchom
prostredníctvom
Svojho dychu?
Bolestné by potom bolo
vaše previnenie

Titul: TV_1029_Bahá'u'lláha_výňatok zo svätej knihy Kitab-I-Aqdas_I

pred Jeho trónom!
Bojte sa Boha a nedvíhajte
ruku nespravodlivosti
a útlaku, aby ste zničili to,
čo On Sám pozdvihol;
Nie, kráčajte cestou
Pravého Boha.